



*Международная
конвенция
о ликвидации
всех форм
расовой дискриминации*

Distr.
GENERAL

CERD/C/226/Add.5
27 April 1993

RUSSIAN
Original: ARABIC

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Сорок третья сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Двенадцатые периодические доклады государств-участников,
которые должны быть представлены в 1992 году

Добавление

КУВЕЙТ*

{11 января 1993 года}

* Настоящий доклад включает десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады, которые должны были быть представлены соответственно 5 января 1988 года, 5 января 1990 года и 5 января 1992 года. Восьмой и девятый периодические доклады, представленные правительством Кувейта, и краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых эти доклады рассматривались, см. в следующих документах:

восьмой периодический доклад - CERD/C/118/Add.3 (CERD/C/SR.687);
девятый периодический доклад - CERD/C/149/Add.16 (CERD/C/SR.824).

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 5	3
ЧАСТЬ I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	6 - 19	3
А. Историческое, политическое и юридическое положение в Государстве Кувейт, в том что касается искоренения явления расовой дискриминации	6 - 15	3
В. Информация о политике Государства Кувейт в отношении демографической структуры населения	16 - 19	5
ЧАСТЬ II ИНФОРМАЦИЯ О ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ И ПРАВОВЫХ МЕРАХ, ПРИНИМАЕМЫХ ГОСУДАРСТВОМ КУВЕЙТ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 2-7 КОНВЕНЦИИ	20 - 115	6
Статья 2	21 - 27	6
Статья 3	28 - 29	7
Статья 4	30 - 38	8
Статья 5	39 - 108	10
Статья 6	109 - 113	20
Статья 7	114 - 115	21
Заключение	116 - 117	21

Введение

1. Мы ссылаемся на записку G/SO 237/2(2) от 20 октября 1992 года, которую Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направил Его Превосходительству министру иностранных дел Государства Кувейт и в которой, в частности, отмечается, что Государство Кувейт не представило Комитету, учрежденному в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, свои десятый, одиннадцатый и двенадцатый доклады, подлежащие представлению соответственно 5 января 1988 года, 5 января 1990 года и 5 января 1992 года.

2. В своей упомянутой выше записке Генеральный секретарь предложил объединить указанные доклады в один документ для рассмотрения его в качестве сводного доклада, в котором будут изложены меры, принимаемые Кувейтом для осуществления положений указанной Конвенции, и направить его Центру по правам человека в Женеве до 15 января 1993 года для представления Комитету. Генеральный секретарь предложил также правительству Государства Кувейт разработать форму и содержание данного доклада, используя прилагаемые к его записке измененные руководящие принципы, которые были одобрены на двадцать первой, двадцать пятой и тридцать четвертой сессиях Комитета.

3. Соответственно Государство Кувейт пользуется данной возможностью для представления уважаемому Комитету своего вышеупомянутого доклада, текст которого следует ниже и который оно старалось подготовить в соответствии с указанными руководящими принципами.

4. Настоящий доклад состоит из двух частей, первая из которых включает два раздела. В первом разделе кратко излагается общая политика Государства Кувейт в отношении ликвидации расовой дискриминации и описываются исторические, политические и юридические факторы, которые касаются мер, направленных на искоренение расовой дискриминации. Во втором разделе излагается политика Кувейта в отношении демографической структуры населения.

5. Вторая часть доклада посвящена изложению положения в Государстве Кувейт в свете законодательных, административных и иных мер, принимаемых в соответствии с положениями статей 2-7 Конвенции.

ЧАСТЬ I - ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

A. Историческое, политическое и юридическое положение в Государстве Кувейт, в том что касается искоренения явления расовой дискриминации

6. Убежденность Государства Кувейт в том, что явление расовой дискриминации во всех его формах и видах должно быть искоренено, исходит главным образом из основополагающих и глубоко укоренившихся ценностей и традиций, прочно закрепившихся в кувейтском обществе, которое на протяжении своей долгой истории ни разу не сталкивалось со случаями проявления расовой дискриминации в какой бы то ни было форме. Поэтому оно поощряло утверждение таких ценностей и традиций во всем обществе, принимало меры для кодификации их в императивные юридические формы, которые регламентируют поведение отдельных лиц, общин и государств. Соответственно эти ценности и традиции по-прежнему служат основой, определяющей поведение человека, которой привыкли автоматически и инстинктивно следовать все члены кувейтского общества в отношениях между собой еще до принятия какого-либо соответствующего законодательного акта.

7. Обязательство уважать достоинство человека без различия цвета кожи или расы и без дискриминации в какой бы то ни было форме между людьми уходит своими корнями в кодекс поведения и моральные принципы любого цивилизованного общества и является именно тем подходом, которым руководствуются жители Кувейта. Как уже отмечалось, Кувейт ни разу не сталкивался с актами расовой дискриминации в какой бы то ни было форме, о необходимости ликвидации которой говорится в рассматриваемой Конвенции. В этой связи следует подчеркнуть, что Кувейт в кратчайшие сроки ратифицировал Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации Законом № 33 1968 года.

8. Это в свою очередь подтверждает, что благородные ценности и идеалы, которые не приемлют расовой дискриминации, глубоко укоренились и прочно закрепились в кувейтском обществе, поскольку такая дискриминация приводит к человеческим трагедиям и конфликтам, затрагивающим судьбы различных народов во многих частях мира.

9. Международные, региональные и иные общественные круги могут засвидетельствовать, что Государство Кувейт последовательно отвергает одиозную практику расизма и что оно продолжает занимать ведущее положение среди стран мира, выступающих за искоренение такой практики. Этот благородный гуманный подход является краеугольным камнем внешней политики Кувейта, которая вызывает чувства гордости и уважения у всего международного сообщества. Такая политика свидетельствует также о готовности Кувейта продолжать вместе с другими членами международного сообщества свои усилия, направленные на искоренение раз и навсегда этого явления и на достижение, таким образом, высоких целей международного сотрудничества для обеспечения человечеству светлого будущего, в котором среди людей будут превалировать чувства доброй воли, сострадания и доброжелательности, а ненависть и враждебность исчезнут.

10. Исходя из этого, Государство Кувейт стремится обеспечить, чтобы его национальные законодательные акты и положения полностью соответствовали данным ценностям и принципам и чтобы они верно отражали те благородные нравы и обычаи, которые прочно укоренились в кувейтском народе на протяжении его многолетней истории.

11. Основываясь на этом, статья 7 Конституции Государства Кувейт предусматривает, что опорами общества являются справедливость, свобода и равенство. В статье 8 говорится, что государство обеспечивает ... гражданам равные возможности, а статья 29 предусматривает, что все люди равны в своем достоинстве, а также в правах и обязанностях перед законом без какого бы то ни было различия в отношении расы, происхождения, языка и религии. В статье 30 гарантируется личная свобода. В статье 31 говорится:

"Никто не должен подвергаться аресту, задержанию, обыску или принуждению находиться в каком-либо определенном месте, и не должны подлежать ограничениям, за исключением случаев, предусмотренных законом, места проживания какого-либо лица и его свобода выбирать место жительства, а также его свобода передвижения. Никто не может быть подвергнут пыткам или унижающему достоинство обращению".

12. Кроме того, в статье 35 предусматривается, что свобода убеждений гарантируется полностью и что государство защищает свободу религии в соответствии с устоявшимися обычаями, а в статье 166 говорится, что право обращаться в суд гарантируется всем.

13. В соответствии с благородными и глубоко укоренившимися в Кувейте традициями и ценностями, отвергающими любые формы рабства и принуждения, статья 185 Уголовного кодекса Кувейта, который был обнародован в 1960 году (т.е. приблизительно за два года до принятия Конституции Кувейта и за год до достижения Кувейтом независимости), гласит:

"Все, кто принуждает какое-либо лицо приехать в Кувейт или выехать из Кувейта с намерением использовать это лицо как раба, и все, кто покупает или продает, либо дарит или получает в дар какое-либо лицо в качестве раба, подлежат наказанию в виде тюремного заключения на срок, не превышающий пяти лет, и/или подлежат штрафу в сумме не более 5 000 рупий".

14. В той же связи в статье 202 предусматривается:

"Любой мужчина или любая женщина, кто полностью или частично живет на средства какого-либо лица, получаемые от занятий проституцией или безнравственного поведения, оказывая на него влияние или контролируя его, либо заставляя его заниматься проституцией, независимо от того, получают ли такие денежные средства с его согласия и добровольно или в виде оплаты его защиты либо неприкосновенности, подлежат наказанию в виде тюремного заключения на срок, не превышающий два года, и/или штрафу в сумме, не превышающей 2 000 рупий".

15. Статья 53 Закона № 31 1970 года, вносящая изменения в различные положения упомянутого выше Уголовного кодекса, гласит:

"Любой государственный служащий или чиновник, который лично или через какое-либо третье лицо подвергает подозреваемого, свидетеля или эксперта пыткам в целях заставить его сознаться в совершении какого-либо преступления либо дать показания или информацию относительно какого-либо преступления, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок, не превышающий пяти лет, и/или штрафу в сумме, не превышающей 500 динаров, а если такие пытки являются уголовно наказуемым деянием или связаны с таковым, то они подлежат наказанию, предусмотренному за совершение такого деяния".

В. Информация о политике Государства Кувейт в отношении демографической структуры населения

16. Следует отметить, что на протяжении всей своей истории Государство Кувейт не сталкивалось, как отмечалось выше, ни с одним случаем каких-либо дискриминационных расистских действий в отношении его жителей. На протяжении всей истории кувейтцы жили как единый сплоченный народ, связанный узами уважения, дружбы и согласия. Это свойство кувейтского народа является повсеместно признанным фактом. Поэтому Государство Кувейт никогда не рассматривало вопрос о принятии законодательства или административных нормативных актов о демографической структуре кувейтского народа, которые основывались бы на различиях расы или происхождения, т.е., говоря более конкретно, Государство Кувейт никогда не принимало таких законодательных положений. Кувейт гордится тем, что он ни разу не сталкивался с такой отвратительной практикой; кувейтцам предоставлена свобода передвижения и жительства во всех районах Кувейта в рамках административного и нормативного контроля жилых и иных районов. Такие виды контроля не подлежат каким-либо расовым или дискриминационным ограничениям.

17. Единство, однородность и сплоченность кувейтского народа ясно проявились в период совершения варварской оккупационной армией Ирака различных репрессий, преследований и актов терроризма, которым кувейтский народ был подвергнут во время вероломного иракского нашествия и оккупации его страны. Весь кувейтский народ был един в отражении этой агрессии и объединился вокруг своих законных руководителей, выступив против репрессий и оккупации. Своими действиями он вызвал восхищение и симпатию всего международного сообщества, которое стало оказывать Кувейту помощь как единому народу и единому обществу с целью освободить его из-под гнета вероломного агрессора, которому был дан достойный отпор, обеспечивший восстановление свободы и национальной суверенности Кувейта.

18. Ни разу в истории Кувейта не было случаев проявления какой-либо расовой дискриминации среди его граждан; общеизвестен тот факт, что иностранцы из самых различных частей мира приезжают в Кувейт, привлекаемые дарованными Богом богатствами и благами этой страны. Поэтому Кувейт считают страной рабочих-мигрантов; на его территории проживают граждане из более чем 130 стран мира, составлявшие до вероломного нападения Ирака большинство населения Кувейта, который прилагал усилия для удовлетворения всех их потребностей в плане безопасности, спокойствия и стабильности, что могут засвидетельствовать различные международные и региональные организации. Они спокойно расселились по всем районам Государства Кувейт и могли свободно выбирать свое место жительства без каких-либо государственных ограничений в отношении их свободы передвижения и проживания.

19. В этой связи Государство Кувейт подтверждает, что, восстановив свою свободу, суверенитет и независимость, оно будет продолжать свой прежний курс на обеспечение безопасности, стабильности и достойной жизни иностранцев, не внося каких-либо изменений в свою политику и процедуры, касающиеся статуса иностранцев.

ЧАСТЬ II - ИНФОРМАЦИЯ О ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ И ПРАВОВЫХ МЕРАХ, ПРИНИМАЕМЫХ
ГОСУДАРСТВОМ КУВЕЙТ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 2-7
КОНВЕНЦИИ

20. Исходя из руководящих принципов, разработанных Комитетом в отношении данной части доклада, Государство Кувейт хотело бы в этой связи изложить следующую информацию.

Статья 2

21. Как показывает анализ положений и принципов, закрепленных в данной статье, в ней главным образом выделяются не только общие обязательства государств - участников Конвенции осуждать расовую дискриминацию, но и те меры, которые они должны принимать для проведения этой общей политики в соответствии с положениями подпунктов а)-е) пункта 1 и пункта 2 статьи 2.

22. В связи с рассмотрением положений этой статьи в позиции Кувейта по данному вопросу можно отметить два аспекта.

Первый аспект

23. Этот аспект касается внешней политики Кувейта в отношении расовой дискриминации в свете общих положений пункта 1, в котором к государствам-участникам обращается призыв осудить расовую дискриминацию и принять соответствующие меры.

24. Не излагая повторно вопросы, рассмотренные в разделе А части I настоящего доклада, следует отметить, что для решения этой задачи Кувейт стремится к тому, чтобы краеугольным камнем его внешней политики стало сотрудничество с членами международного сообщества в ликвидации расовой дискриминации. Как свидетельствуют документы международных и региональных организаций, Кувейт последовательно придерживается такого подхода; он решительно поддержал справедливую борьбу, которую ведут народы, страдающие под игом оккупации, колониализма и расовой дискриминации, с целью достижения их самоопределения и законной независимости в соответствии с благородными принципами, закрепленными в международных и гуманитарных документах, прежде всего в Уставе Организации Объединенных Наций, во Всеобщей декларации прав человека и в международных конвенциях по правам человека.

25. Исходя из этого, Государство Кувейт без промедления присоединяется к международным конвенциям, направленным на борьбу с явлением расовой дискриминации. Среди конвенций, к которым присоединился Кувейт, - Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция Международной организации труда (МОТ) 1932 года о принудительном труде (№ 29) - в соответствии с Законом № 37 1968 года - и Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него - в соответствии с Законом № 5 1977 года.

Второй аспект

26. В этой связи важно изложить правовой и политический курс Государства Кувейт в отношении осуществления положений статьи 2 в рамках его внутренней политики.

27. При этом следует отметить, что рассмотрение положений статьи 2 и изложенного в них обязательства государств - участников Конвенции принимать меры по борьбе с расовой дискриминацией ясно свидетельствует о том, что Государство Кувейт последовательно, как уже говорилось в разделе А части I настоящего доклада, выполняет эти обязательства и принимает соответствующие меры, исходя из положений национальной Конституции и Уголовного кодекса. Кувейт прилагает усилия для фактического осуществления положений статьи 2 на практике, ибо не вызывает сомнений его курс на ликвидацию расовой дискриминации. На протяжении всей его истории Кувейт никогда не принимал какой-либо законодательный акт, противоречащий обязательствам и мерам, предусмотренным в данной конкретной статье, положения которой он также обязался осуществлять самым оптимальным образом для обеспечения равенства всех людей без различий их расы и происхождения.

Статья 3

28. Как показывает анализ этой статьи, она налагает на государства - участников Конвенции общее обязательство особо осуждать расовую сегрегацию и апартеид, а также предупреждать, запрещать и искоренять всякую практику такого характера на территориях, находящихся под их юрисдикцией.

29. В этой связи Кувейт заявляет, что ни разу в его истории не было случая совершения каких-либо действий, об осуждении которых идет речь в данной статье. Он никогда не проводил политику апартеида или расовой сегрегации и по-прежнему входит в число тех государств, которые осуждают такую одиозную политику. Эти слова служат дополнением к тем разъяснениям, которые были даны в разделе В части I настоящего доклада, где речь шла о позиции Кувейта в отношении политики, касающейся демографической структуры населения.

Статья 4

30. Данная статья призывает государства-участники осудить всякую пропаганду и все организации, основанные на идеях или теориях превосходства одной расы или группы лиц ... и т.д.

31. Пункты а) и б) налагают обязательства на государства - участники Конвенции объявить караемым по закону преступлением всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве..., объявить противозаконными организации и пропагандистскую деятельность, которая поощряет расовую дискриминацию. В пункте с) говорится, что национальным или местным органам государственной власти не разрешается поощрять расовую дискриминацию.

32. Что касается статуса принятых Кувейтом законодательных актов об обязательствах, предусмотренных положениями данной статьи, то в настоящем докладе излагается целый ряд конституционных положений, касающихся этих обязательств, а также перечисляемые ниже другие положения, содержащиеся в различных национальных законодательных актах.

а) Конституционные положения

33. Следует в первую очередь отметить, что основополагающие принципы, направленные на обеспечение справедливости и равенства между гражданами в различных экономических, социальных, культурных и иных сферах, закрепляются в многочисленных положениях Конституции Кувейта - в статьях 7, 8, 9, 10, 13, 16, 18, 19, 20, 22, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 46, 47, 48 и 49.

34. Среди этих статей есть несколько статей, которые более тесно увязаны с положениями, содержащимися в статье 4 Конвенции:

- i) Статья 7. Справедливость и равенство являются опорами общества; сотрудничество и взаимопомощь - основы взаимоотношений между гражданами;
- ii) Статья 8. Государство укрепляет основы общества и обеспечивает гражданам безопасность, спокойствие и равные возможности;
- iii) Статья 29. Все люди равны в своем достоинстве, в правах и обязанностях перед законом без различия расы, происхождения, языка и религии;
- iv) Статья 30. Гарантируется личная свобода;
- v) Статья 31. Никто не должен подвергаться аресту, задержанию, обыску или принуждению находиться в каком-либо определенном месте, и не должны подлежать ограничениям, за исключением случаев, предусмотренных законом, места проживания какого-либо лица и его свобода выбирать место жительства, а также его свобода передвижения. Никто не может быть подвергнут пыткам или унижающему достоинство обращению;
- vi) Статья 35. Свобода убеждений гарантируется полностью. Государство защищает свободу религии в соответствии с устоявшимися обычаями при том условии, что эта религия не подрывает общественный порядок и моральные устои;

- vii) Статья 37. Свобода печати, изданий и публикаций гарантируется в соответствии с условиями и порядком, предусмотренными в законе;
 - viii) Статья 43. Свобода образовывать ассоциации и объединения на национальной основе и мирными средствами гарантируется в соответствии с условиями и порядком, предусмотренными в законе. Никто не может быть принужден к вступлению в какую-либо ассоциацию или объединение.
- b) Статус других законодательных актов Кувейта, касающихся осуществления положений статьи 4
35. В то время как упомянутые выше конституционные положения касаются обязательств, предусмотренных в статье 4 Конвенции, прямое отношение к данному вопросу имеют также следующие, принятые в Кувейте законодательные акты:
- i) статья 6 Закона № 24 1962 года об общественных ассоциациях гласит, что "Ассоциациям и объединениям запрещается вмешиваться в политику и религиозные конфликты, а также поощрять сепаратизм и сектантство";
 - ii) статья 7 Закона № 42 1978 года о спортивных организациях гласит, что "Спортивным организациям запрещается вмешиваться в политику и религиозные конфликты или участвовать в них, а также поощрять сепаратизм и сектантство";
 - iii) статья 73 Закона № 38 1964 года о найме на работу в частном секторе запрещает участие организаций рабочих и работодателей в делах религиозных объединений или сект;
 - iv) статья 27 Закона № 3 1961 года о печати и публикациях гласит, что "Публикация любого материала, который может спровоцировать совершение преступления либо вызвать ненависть или посеять разногласия между отдельными членами общества, запрещается".
36. В дополнение к положениям, содержащимся в статье 185 Уголовного кодекса Кувейта, которые были упомянуты в разделе А части I, статья 111 Кодекса гласит следующее:

"Любое лицо, которое распространяет любыми указанными в статье 101 публичными средствами мнения, которые осмеивают, оскорбляют или умаляют какую-либо религию либо вероисповедание, дискредитируя их каноны, культ, обряды или учения...".

37. В этой связи Государство Кувейт, касаясь той степени, в которой оно выполняет обязательства, изложенные в статье 4, ссылаясь на закрепленные в его Конституции основополагающие принципы, предусматривающие обеспечение равенства и справедливости всех людей, а также на положения, содержащиеся в его других законодательных актах, где отвергается расовая дискриминация и любые иные действия, способные вызвать ненависть среди людей, в дополнение, как уже отмечалось, к его присоединению к настоящей Конвенции, которая согласно положениям статьи 70 Конституции считается одним из национальных законодательных актов Кувейта. Соответственно Кувейт хотел бы заявить, что все такие положения сами по себе являются достаточным свидетельством и информацией, подтверждающими степень его приверженности положениям данной статьи.

38. Завершая рассмотрение выполнения Государством Кувейт статьи 4 Конвенции, полезным было бы изложить его позицию в отношении Всеобщей декларации прав человека, на которую делается ссылка в данной статье. В этой связи Государство Кувейт отмечает, что сразу же после знаменательного достижения им независимости в 1961 году оно приветствовало Всеобщую декларацию прав человека и заявило о своем одобрении положений этого документа. Впоследствии оно прилагало усилия для практического осуществления благородных принципов, провозглашенных в этой Декларации, включая организацию празднования Международного дня прав человека, освещение его в средствах массовой информации, а также проведение культурных программ и иных мероприятий, посвященных данной Декларации.

Статья 5

39. Как показывает анализ положений данной статьи, ее основная цель заключается в закреплении ряда конкретных прав, при этом все государства-участники обязуются обеспечить безопасность каждого человека в соответствии с принципом равенства перед законом и без различия расы, цвета кожи и т.д., и все это соответствует общим обязательствам, предусмотренным в статье 2 Конвенции.

40. Права, провозглашенные в данной статье, включают: а) право на равенство перед судом; б) право на личную безопасность; в) политические права; г) гражданские права (девять из которых перечисляются, в частности, в подпунктах i)-ix)); д) экономические, социальные и культурные права (шесть из которых перечисляются, в частности, в подпунктах i)-vi)); и е) право на доступ к любому месту или любому виду обслуживания.

41. Для изложения юридического статуса каждого из упомянутых выше прав в Государстве Кувейт необходимо отметить следующее:

а) Право на равенство перед судом

42. В этой связи следует отметить, что данное право закреплено в Конституции Кувейта, где оно провозглашается конституционным правом, гарантируемым отдельным лицам в соответствии с Конституцией согласно положениям статьи 166, которая предусматривает, что право обращаться в суд обеспечивается всем и что процедура и порядок осуществления этого права определяются законом.

43. Провозглашая данное право, которое предусмотрено в главе V части IV Конституции, упомянутая глава закрепляет различные основополагающие принципы, гарантирующие надлежащее обеспечение этого права; статья 162 гласит, что "честь судебного органа, а также неприкосновенность и беспристрастность судей являются основами правопорядка и гарантией прав и свобод".

44. В последующей статье говорится:

"Отправляя правосудие, судьи не должны зависеть от кого бы то ни было. Не допускается никакое вмешательство в процесс судопроизводства. Закон гарантирует независимость судебных органов и определяет гарантии и положения, касающиеся судей и запрещения их смещения".

45. В статье 165 говорится также, что "судебные заседания должны быть открытыми, за исключением случаев, предусмотренных в законе".

46. В дополнение к конституционным положениям, содержащимся в вышеупомянутой главе, статьи части III, касающиеся гражданских прав и обязанностей, закрепляют целый ряд конституционных принципов, которые гарантируют права отдельных лиц перед судами. В качестве примера можно привести положение статьи 31, которое предусматривает, что никто не может быть арестован... и т.д.; статью 32, которая предусматривает, что никакое преступление и никакое наказание...; статью 33, которая предусматривает, что наказание носит персональный характер; и статью 34, предусматривающую, что обвиняемое лицо считается невиновным до тех пор, пока не доказана его вина правомочным судом, на котором обеспечиваются необходимые гарантии для осуществления права на защиту, и что запрещается оказывать на обвиняемое лицо физическое или психическое воздействие.

47. В соответствии с этими конституционными положениями в Кувейте приняты законодательные акты, необходимые для соответствующего гарантирования данных прав. В этой связи Кувейт прилагал усилия к тому, чтобы данные акты носили справедливый и прогрессивный характер и чтобы они соответствовали предъявляемым требованиям, гарантируя, таким образом, оптимальные условия для обеспечения отдельным лицам справедливого правосудия в современном государстве, где превалирует закон и обеспечиваются индивидуальные права и свободы. К таким актам относятся:

- i) Гражданско-торгово-процессуальный кодекс, принятый в соответствии с Декретом № 38 1980 года, с внесенными в него поправками. Этот Кодекс заменил Гражданско-торгово-процессуальный кодекс, принятый в соответствии с Законом № 6 1960 года;
- ii) Уголовно-судебно-процессуальный кодекс, принятый в соответствии с Законом № 17 1960 года, с внесенными в него поправками;
- iii) принятый в соответствии с Законодательным декретом № 23 1990 года Закон об организации судебной системы, который заменил Закон об организации судебной системы, принятый в соответствии с Эмирским декретом № 19 1959 года;
- iv) Закон об учреждении Конституционного суда, принятый в соответствии с Законом № 14 1973 года;
- v) Закон об учреждении палаты суда высокой инстанции для рассмотрения административных споров, принятый в соответствии с Законодательным декретом № 20 1981 года, с внесенными в него поправками.

48. Как конституционные положения, так и положения, содержащиеся в вышеупомянутых законодательных актах, гарантируют отдельным лицам право обращаться в суд таким образом, который обеспечивает выполнение всех требований, предъявляемых к правосудию, без какого-либо различия, как то предусмотрено в пункте а) статьи 5 Конвенции. Кроме того, для дальнейшего поощрения этих прав Кувейт обеспечивает их дальнейшее развитие, заключая двусторонние соглашения о правовой помощи с различными государствами. Эти соглашения гарантируют, в частности, право обращаться в суд и предусматривают, что граждане обеих договаривающихся сторон пользуются на территории другого государства свободой обращаться в судебные органы для осуществления и защиты своих прав. В них также предусматривается, в частности, что от этих граждан нельзя требовать никаких личных или материальных гарантий на том основании, что они являются иностранцами или не имеют жилища либо местожительства на территории соответствующего государства.

49. Подобные положения содержатся в двусторонних соглашениях о правовой помощи, заключенных Государством Кувейт с различными странами мира: статья 3 Соглашения с Арабской Республикой Египет; статья 1 Соглашения с Республикой Румыния; статья 1 Соглашения с Республикой Болгария и статья 3 Соглашения с Тунисской Республикой.

50. В этой связи, однако, следует отметить, что принцип обеспечения равенства в отношении права обращаться в суд не ограничивается лишь гражданами государств, с которыми Кувейт заключил соответствующие соглашения. Напротив, этим правом пользуются все граждане Кувейта и проживающие в стране лица без какого-либо различия, независимо от того, заключил ли Кувейт соглашения с соответствующими государствами.

51. Что касается работы в государственных учреждениях, то Конституция Кувейта предусматривает, что государственным учреждением является та или иная национальная служба, функционирование которой поручено тем, кто в ней работает, и что государственные служащие при выполнении своих обязанностей должны руководствоваться общественными интересами.

52. Вопросы, касающиеся государственной службы в Кувейте, регулируются в настоящее время Законом № 15 1979 года о гражданской службе и Правилами организации гражданской службы.

53. Следует отметить, что в соответствии с Законом об учреждении судебной палаты по рассмотрению административных споров право обжаловать решения административных органов гарантируется всем, и об этом праве будет рассказано ниже.

b) Право на личную безопасность и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений, причиняемых как правительственными должностными лицами, так и какими бы то ни было отдельными лицами, группой лиц или учреждениями

54. В этой связи стоит упомянуть о том, что тексты Конституции и законов Кувейта содержат различные правовые положения, которые гарантируют оптимальное осуществление этого права без какого-либо различия между отдельными лицами.

55. Часть III Конституции, где речь идет о гражданских правах и обязанностях, включает различные положения, касающиеся данного права. В их число входят статья 28, которая предусматривает, что никакой кувейтеец не может быть депортирован из Кувейта и имеет право вернуться в Кувейт, а также статья 31, в которой говорится:

"Никто не должен подвергаться аресту, задержанию, обыску или принуждению находиться в каком-либо определенном месте, и не должны подлежать ограничениям, за исключением случаев, предусмотренных законом, места проживания какого-либо лица и его свобода выбирать место жительства, а также его свобода передвижения. Никто не может быть подвергнут пыткам или унижающему достоинство обращению".

56. Среди этих положений - также статья 35, которая предусматривает: "Свобода убеждений гарантируется полностью. Государство защищает свободу религии в соответствии с устоявшимися обычаями..."; статья 38, в которой говорится: "Жилище является неприкосновенным, и доступ к нему возможен лишь с разрешения проживающих в нем лиц, за исключением обстоятельств и порядка,

предусмотренных законом"; статья 39, которая гласит: "Гарантируется свобода почтовой, телеграфной и телефонной связи и ее конфиденциальность; соответственно, не допускается цензура корреспонденций и раскрытие их содержания, за исключением обстоятельств и порядка, предусмотренных законом"; и статья 42, которая предусматривает: "Запрещается принудительный труд, за исключением случаев, предусмотренных законом, при действии чрезвычайного положения и при условии выплаты справедливого вознаграждения". Статья 144 гласит:

"Граждане имеют право проводить частные собрания без получения какого-либо на то разрешения или предварительного уведомления, и служащие полиции не могут присутствовать на таких частных собраниях. Проведение публичных митингов, процессий и собраний разрешается в соответствии с условиями и порядком, предусмотренными законом, если их цель и процедуры носят мирный характер и не противоречат принципам морали".

57. В статье 46 говорится о запрещении выдачи политических беженцев, а статья 49 предусматривает, что поддержание общественного порядка и соблюдение общественной морали является одной из обязанностей всех жителей Кувейта.

58. Помимо вышеупомянутых конституционных положений, касающихся пункта b) статьи 5, законодательство Кувейта содержит ряд положений, гарантирующих осуществление этих конституционных клаузул. Так, Уголовно-процессуальный кодекс включает положения, обеспечивающие максимальные гарантии правосудия при принятии мер в отношении обвиняемого лица в дополнение к гарантиям, которые, в частности, предусмотрены в статьях 121, 122, 123 и 125 Уголовного кодекса Кувейта.

59. Статья 121 гласит:

"Любой государственный служащий, который использует свои служебные полномочия для нанесения прямого ущерба какому-либо лицу, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок, не превышающий три года, и штрафа в сумме, не превышающей 3 000 рупий...

Любой государственный служащий, который во время выполнения своих служебных обязанностей допускает грубое обращение или который заставляет людей работать в условиях, запрещенных законом, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок, не превышающий один год, и/или штрафа в сумме, не превышающей 1 000 рупий.

Любой государственный служащий, который проникает в жилище какого-либо лица без согласия последнего при обстоятельствах, не предусмотренных законом, или в нарушение предписанных в законе процедур, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок, не превышающий три года, и/или штрафа в сумме, не превышающей 3 000 рупий.

Любой государственный служащий, которому в рамках выполнения его служебных обязанностей разрешается выдавать какую-либо справку или информацию, способную нанести ущерб правам отдельных лиц, и который преднамеренно дает сведения, противоречащие истине, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок, не превышающий три года, и/или штрафа в сумме, не превышающей 3 000 рупий, если в результате его действий причиняется какой-либо ущерб.

Любой государственный служащий, который использует свои служебные полномочия для того, чтобы вынудить какое-либо лицо продать или отдать свою собственность либо отказаться от права на нее, будь то в интересах самого служащего или какой-либо третьей стороны, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок, не превышающий три года, и/или штрафа в сумме, не превышающей 3 000 рупий".

c) Политические права, в частности право на участие в выборах

60. Следует отметить, что Закон № 35 1962 года о выборах в Национальное собрание был принят в соответствии с конституционным положением, содержащимся в статье 6, которое гласит: "Система управления в Кувейте является демократической: суверенность обладает народ, являющийся источником всей власти". Затем, в последний раз в 1986 году, в этот закон вносились различные поправки.

61. На основе положений данного Закона в Кувейте проводились выборы в Национальное собрание - в последний раз в октябре прошлого года, когда их всеобъемлющий и справедливый характер получил высокую оценку со стороны всех международных, региональных и иных организаций.

d) Изложение позиции Государства Кувейт в отношении гражданских прав, предусмотренных в девяти подпунктах пункта d) настоящей статьи

62. Излагая позицию Государства Кувейт в отношении осуществления прав, предусмотренных в вышеуказанном пункте, настоящий доклад внесет, несомненно, ясность в позицию Кувейта в отношении некоторых из этих прав. Во избежание повтора информацию в отношении некоторых из этих прав, представленную ранее в данном докладе, будем считать достаточной.

63. Поэтому касательно содержания пункта d) будут представлены данные лишь по следующим вопросам:

подпункту iii) пункта d) - право на гражданство;

подпункту iv) пункта d) - право на вступление в брак и выбор супруга;

подпункту v) пункта d) - право на владение имуществом как единолично, так и совместно с другими;

подпункту vi) пункта d) - право наследования.

d) iii) Право на гражданство

64. Положение Конституции Кувейта, касающееся этого права, излагается в статье 27, которая гласит: "Кувейтское гражданство определяется на основе закона. Лишить гражданства или отказать в нем можно лишь на условиях, предписанных законом".

65. В этой связи следует отметить, что в 1959 году, приблизительно за два года до принятия Конституции Кувейта, Эмирским декретом № 15 1959 года был принят Закон о кувейтском гражданстве, который регламентирует в настоящее время вопросы кувейтского гражданства. Позднее в этот Закон несколько раз вносились изменения в целях регулирования вопросов, касающихся кувейтского гражданства и процедур его получения.

d) iv) Право на вступление в брак и на выбор супруга

66. Общеизвестно, что в Конституции Кувейта семье уделяется особое внимание. Статья 9 гласит: "Семья является основополагающей ячейкой общества. Она основывается на религии, морали и патриотизме. Закон охраняет целостность семьи, укрепляет ее связи и обеспечивает охрану материнства и детства".

67. В том, что касается права на вступление в брак и на выбор супруга, общеизвестно также, что вопросы брака, развода и иные вопросы, касающиеся семейного положения, регламентируются законодательством Кувейта в соответствии с Законом № 51 1984 года о семейном положении. Положения этого Закона исходят из наставлений и принципов толерантного исламского шариата, который, несомненно, является одним из самых совершенных сводов правил по вопросам семейного положения.

68. В дополнение к положениям о браке, содержащимся в кувейтском Законе о семейном положении, в 1961 году в Кувейте был принят Закон № 5, регламентирующий правовые отношения применительно к иностранцам. Статьи 33-49 раздела 1 Закона содержат многочисленные положения, касающиеся вступления в брак иностранцев и правил, применяемых в таких случаях.

d) v) Право на владение имуществом как единолично, так и совместно с другими

69. В этой связи следует отметить, что данному вопросу в Конституции Кувейта уделяется особое внимание. Статья 16 гласит: "Собственность, капитал и работа являются основополагающими элементами социальной структуры государства и национального достояния. На них распространяются все индивидуальные права и социальные функции, регламентируемые законом".

70. Статья 18 гласит:

"Частная собственность неприкосновенна. Никому нельзя воспрепятствовать распоряжаться своей собственностью, за исключением случаев, предусмотренных законом. Собственность может быть экспроприирована лишь в общественных интересах при обстоятельствах и в порядке, определенных законом, и при условии выплаты справедливой компенсации".

71. В настоящее время право на владение имуществом в Кувейте регламентируется в целом Гражданским кодексом Кувейта, принятым в соответствии с Законом № 67 1980 года.

72. В добавление к вышесказанному следует отметить, что статьи 217-282 главы III Уголовного кодекса Кувейта посвящены определению преступлений против собственности, в число которых входят кража, мошенничество, нарушение доверительным собственником своих обязанностей, приведение имущества в непригодное состояние, хищение и посягательство на собственность.

73. В статьях вышеупомянутой главы определяются наказания, выносимые лицу, совершающему какое-либо деяние, которое квалифицируется в данной статье как преступление.

d) vi) Право наследования

74. В заключительном абзаце статьи 18 Конституции Кувейта говорится о том, что "наследование является правом, регламентируемым исламским шариатом". Положения о наследовании в Кувейте излагаются в разделе 2 упомянутого в настоящем докладе Закона о семейном положении, в основе которого лежат предписания благородного исламского шариата, при этом они не противоречат положениям, содержащимся в Законе, регламентирующем права иностранцев в этой области. В статье 47 Закона говорится, что наследование регламентируется законом, который действовал в отношении покойного лица в момент его смерти.

e) Экономические, социальные и культурные права

75. Излагая законодательство Кувейта, касающееся вышеупомянутых прав, шесть из которых провозглашены в указанном ранее пункте, а именно: i) право на труд, свободный выбор работы, ...; ii) право создавать профессиональные союзы и вступать в них; iii) право на жилище; iv) право на здравоохранение, медицинскую помощь...; v) право на образование и профессиональную подготовку и vi) право на равное участие в культурной жизни, следует отметить, что законодательство Кувейта в полной мере гарантирует осуществление этих прав.

Право на труд и право создавать профессиональные союзы

76. В этой связи в статье 22 Конституции Кувейта говорится: "Отношения между работодателями и наемными рабочими... регулируются законом на основе принципов экономики и с должным соблюдением норм социальной справедливости".

77. Статья 41 гласит: "Каждый кувейтеец имеет право на труд и выбор своей работы. Труд является одной из обязанностей каждого гражданина и обуславливается уважением достоинства личности и общественным благом. Государство стремится предоставить гражданам возможность трудиться и обеспечить справедливые условия труда".

78. Статья 42 гласит: "Принудительный труд запрещен, за исключением обстоятельств, предусмотренных законом, при действии чрезвычайного положения и при условии выплаты справедливого вознаграждения". Таковы конституционные положения, касающиеся права на труд.

80. Что касается конституционных положений о праве создавать профессиональные союзы, то в статье 43 говорится: "Свобода образовывать ассоциации и объединения на национальной основе и мирными средствами гарантируется в соответствии с условиями и порядком, предписанными законом. Никто не принуждается вступать в какую-либо ассоциацию или объединение".

81. В Кувейте были приняты соответствующие законодательные акты, регламентирующие вопросы труда и деятельность объединений трудящихся, включая Закон № 38 1964 года о найме на работу в частный сектор с внесенными в этот Закон поправками.

82. Трудовое законодательство свидетельствует о большой заботе и внимании к кувейтским и иностранным рабочим, которым оно в полной мере гарантирует защиту. Это является лишь одним из аспектов политики Кувейта с целью создания общества, в котором торжествуют справедливость и социальное благосостояние.

83. Что касается доли иностранной рабочей силы, то, как свидетельствуют данные всеобщих переписей населения, в 1965 году общая численность рабочей силы составляла 184 297 человек, 71% из которых не являлись гражданами Кувейта. В 1970 году это число увеличилось до 242 197 человек, 73% из которых были иностранными гражданами. В 1975 году численность трудящихся возросла до 304 582, из которых иностранцы составляли 66,8%. В 1980 году общая численность составляла 487 880 человек, из которых 77,6% были иностранцами.

84. Как уже отмечалось ранее в настоящем докладе, в результате вероломного нападения Ирака на Государство Кувейт был нанесен серьезный ущерб иностранным трудящимся, работавшим в Кувейте; эта агрессия привела к тому, что они покинули страну, потеряли свои права и пережили человеческие трагедии и невзгоды. В то же время международные организации приняли различные резолюции, в которых осуждается агрессия, принесшая этим рабочим такие лишения.

85. Что касается объединений трудящихся, то в главе XIII вышеупомянутого Закона о труде гарантируется право трудящихся образовывать профессиональные союзы для обеспечения своих интересов и защиты своих прав. В статьях этой главы объясняются порядок образования профсоюзов и процедуры, действующие в отношении граждан Кувейта и иностранцев.

86. В соответствии с этими положениями было образовано несколько объединений трудящихся, например Всеобщая конфедерация кувейтских трудящихся, Профсоюз рабочих частного сектора, Всеобщий профсоюз банковских рабочих и служащих, Профсоюз рабочих корпораций "Кувейт эйруэйз", Профсоюз рабочих и служащих министерства электроэнергетики и водоснабжения, Профсоюз рабочих кувейтской нефтяной компании и Профсоюз рабочих нефтехимической промышленности.

Право на жилище

87. В Конституции Кувейта уделяется должное внимание праву на жилище. Статья 18 гласит: "Частная собственность неприкосновенна. Никому нельзя воспрепятствовать распоряжаться своей собственностью, за исключением случаев, предусмотренных законом. Собственность может быть экспроприирована лишь в общественных интересах... и при условии выплаты справедливой компенсации".

88. В статье 22 говорится о том, что "отношения между... и между домовладельцами и арендаторами регулируются законом на основе принципов экономики и с должным соблюдением норм социальной справедливости".

89. Кроме того, в статье 38 закрепляется конституционный принцип неприкосновенности жилищ, который провозглашен в Уголовном кодексе.

90. Государство рассматривает оказание помощи в целях обеспечения жильем всех своих граждан без какого-либо различия между ними в качестве важной задачи, которую оно стремится оптимально решить для того, чтобы гарантировать гражданам достойную жизнь; с этой целью в соответствии с положениями Закона № 15 1974 года было учреждено Государственное управление по жилищным вопросам. Кроме того, существует министерство, занимающееся жилищными вопросами, а также орган, который несет ответственность за предоставление гражданам кредитов на жилищное строительство, - Кредитно-сберегательный банк.

91. Одной из услуг по жилищным вопросам, которую оказывает в настоящее время государство своим гражданам, является выделение земельных участков для строительства жилья в дополнение к ссуде под недвижимость в размере 54 000 кувейтских динаров. Кроме того, государство само строит дома для своих граждан.

Право на государственное здравоохранение, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальное обслуживание

92. Обслуживанию, связанному с этим правом, уделяется первостепенное внимание в Конституции Кувейта, которая предусматривает, что оказание таких услуг является одним из основополагающих элементов кувейтского общества.

93. В отношении государственного здравоохранения и медицинского обслуживания в статье 15 Конституции говорится, что "государство проявляет заботу о государственном здравоохранении, а также средствах профилактики и лечения болезней и эпидемий". Статья 10 предусматривает, что "государство проявляет заботу о молодежи и защищает ее от эксплуатации, а также от злоупотреблений морального, физического и духовного характера".

94. Государство приняло в области здравоохранения различные законодательные акты, которые в целом направлены на максимальное удовлетворение потребностей в медицинском обслуживании как граждан Кувейта, так и проживающих в стране иностранцев. В качестве примера можно привести Законы № 23, 24, 25, 26, 27, 29 и 33 1960 года, которые касаются соответственно деятельности профессиональных врачей и степени охвата населения медицинским обслуживанием, работы акушеров, работы фармацевтов, борьбы с потреблением наркотиков, регулирования регистрации рождения и смерти граждан, профилактических мер в отношении заразных заболеваний, процедур проверки состояния здоровья лиц, приезжающих в Кувейт из районов распространения заразных заболеваний, а также другие акты и министерские постановления, принятые в соответствии с этими законами, которые обеспечивают в Кувейте наилучшие условия медицинского обслуживания населения.

95. Касаясь законодательства Кувейта в области здравоохранения, следует упомянуть о том, что недавно был принят законодательный акт в отношении мер по профилактике заболеваний синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД).

96. Одна из особенностей политики государства в области медицинского обслуживания заключается в том, что различные медицинские услуги, предоставляемые государством, являются бесплатными как для граждан Кувейта, так и для иностранцев, что свидетельствует, несомненно, о ведущей позиции Кувейта в данной области в сравнении со многими другими государствами.

97. В отношении социального обеспечения и обслуживания в статье 11 Конституции говорится: "Государство оказывает помощь престарелым, больным и нетрудоспособным гражданам. Кроме того, оно предоставляет им услуги в рамках социального обеспечения, социальной помощи и медицинского обслуживания".

98. В соответствии с этим положением в Кувейте создаются многочисленные органы и учреждения, которые занимаются вопросами оказания помощи престарелым и больным. Кроме того, в Гражданском кодексе содержатся положения, касающиеся предоставления компенсации нетрудоспособным лицам, а компетентные государственные органы при министерстве социальных дел и труда оказывают нуждающимся гражданам социальную помощь. Эта помощь не ограничивается оказанием им материальной помощи; она также распространяется на предоставление иных услуг. В Кувейте имеются дома-пансионаты, в которых оказывается социальная помощь престарелым, нетрудоспособным, инвалидам и иным лицам, нуждающимся в отдыхе и уходе.

99. Сказанное выше является лишь кратким обзором аспектов политики Кувейта в области государственного здравоохранения, медицинской помощи и социального обслуживания. Большое внимание в Кувейте уделяется также социальному обеспечению; на основе положений статьи 11 Конституции Кувейта в 1976 году был принят Закон № 61 о социальном обеспечении, в соответствии с которым было учреждено Управление по вопросам социального обеспечения. Принятый в Кувейте Закон о социальном обеспечении является одним из наиболее прогрессивных в мире законодательных актов по вопросам социального обеспечения.

Право на образование и профессиональную подготовку

100. Следует отметить, что Конституция Кувейта придает важнейшее значение организации образования в Кувейте и рассматривает его в качестве одного из ключевых элементов кувейтского общества. Статья 13 гласит: "Образование является основополагающим условием социального прогресса и как таковое обеспечивается и поощряется государством".

101. Образование в Кувейте является бесплатным на всех уровнях. Кроме того, государство стремится организовать образование в соответствии с наиболее передовыми современными научными требованиями и принимает различные законодательные акты об образовании, включая Закон № 111 об обязательном образовании, Закон № 29 1966 года об организации высшего образования, Закон № 4 1981 года о ликвидации неграмотности, а также иные законы, связанные с вопросами образования, которые направлены на улучшение условий образования в целях реализации положений Конституции Кувейта.

102. Помимо мер в области образования, государство предпринимает также усилия по обеспечению профессиональной подготовки и принимает различные законодательные акты по данному вопросу, наиболее важным из которых является Закон № 63 1983 года об учреждении Государственного управления по вопросам профессионального обучения и подготовки.

103. В этой связи целесообразно, возможно, напомнить о том, что Кувейт обеспечивает условия для получения образования и профессиональной подготовки всем лицам на равноправной основе, без проведения каких-либо различий между гражданами Кувейта и иностранцами.

Право на равное участие в культурной жизни

104. Следует отметить, что Конституция Кувейта уделяет должное внимание деятельности в данной сфере и направлена на то, чтобы культурные мероприятия были неотъемлемым фактором кувейтского общества. Статья 14 гласит: "Государство поощряет развитие науки, литературы и искусства и оказывает содействие научным исследованиям".

105. Одним из аспектов политики Кувейта в области культуры является то, что государство создало несколько культурных и научных учреждений, которые проводят культурные мероприятия в целях достижения поставленных целей.

106. К ним относятся Национальный совет культуры, искусства и литературы, который был создан в соответствии с декретом 1973 года, Кувейтский фонд научного прогресса, учрежденный в соответствии с декретом 1972 года, а также Научно-исследовательский институт Кувейта, созданный декретом в 1970 году.

107. Следует отметить, что услуги, оказываемые культурными и научными учреждениями в Кувейте, доступны каждому, без каких-либо различий и исключений.

f) Право на доступ к любому месту или любому виду обслуживания, предназначенному для общественного пользования, как, например, транспорт, гостиницы, рестораны, кафе, театры и парки

108. В отношении этого права Государство Кувейт хотело бы отметить в настоящем докладе то, что такое право гарантируется всем, без различия, гражданам и иностранцам. В этой связи не было принято никаких дискриминационных законодательных актов; любые осуществляемые меры направлены на регламентирование использования ряда аспектов данного права в соответствии с общественной моралью и традициями Кувейта и ислама. В некоторых заведениях выделяются специальные места соответственно для семей, одиноких женщин и мужчин. Это обусловлено нормами соблюдаемых обычаев и традиций Кувейта и ислама. Ни в коем случае речь не может идти о какой-либо дискриминации.

Статья 6

109. В данной статье описывается порядок применения положений Конвенции национальными судами государств-участников.

110. Что касается статуса кувейтских судов, то в положениях, изложенных в данной статье, можно выделить два аспекта. Первый аспект касается права обращаться в суд, второй - статуса кувейтских судов.

111. Подробная информация о первом аспекте была приведена выше в настоящем докладе при обсуждении вопроса об обеспечении законодательными органами Кувейта права обращаться в суд.

112. Иллюстрацией информации относительно второго аспекта может служить отсутствие каких-либо юридических прецедентов в Кувейте: не было ни одного случая обращения в кувейтские суды со стороны граждан Кувейта или иностранцев, проживающих в Кувейте, с заявлением о каких-либо актах расовой дискриминации в нарушение Конвенции.

113. Относительно осуществления положений вышеупомянутой статьи кувейтскими судами можно отметить следующее:

а) присоединение Кувейта к данной Конвенции и другим соответствующим конвенциям, например к принятой в 1932 году Конвенции МОТ о принудительном труде (№ 29) и к Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него. Кувейт ратифицировал эти конвенции, которые в соответствии со статьей 70 Конституции юридически рассматриваются как часть национального законодательства Кувейта. Поэтому кувейтские суды должны применять упомянутые конвенции в случае нарушения каких-либо их положений;

б) в юрисдикцию Конституционного суда, в соответствии с Законом об его учреждении, входят лишь толкование конституционных текстов, законодательных декретов и актов, а также заслушивание апелляций в отношении избрания или права на избрание в члены Национального собрания. Его постановления являются для всех судов обязательными;

с) каждый человек, независимо от его гражданства, имеет право обжаловать решения административных органов в суде высокой инстанции, компетентном рассматривать административные споры. Из сказанного выше явствует, что Государство Кувейт последовательно осуществляет положения данной статьи.

Статья 7

114. В данной статье излагаются общие обязательства государств - участников Конвенции "принять немедленные и эффективные меры, в частности в областях преподавания, воспитания, культуры и информации, с целью борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, поощрения взаимопонимания, терпимости...".

115. Что касается степени осуществления Кувейтом положений данной статьи, то с учетом мер, которые он принимает, можно кратко отметить, что излагается некоторая информация в отношении этой статьи в различных разделах настоящего доклада. Поэтому во избежание повторов можно сделать ссылки на предшествующие части настоящего доклада.

Заклучение

116. Исходя из содержания настоящего доклада, можно отметить, что, подготовив настоящий подробный доклад, который несколько отличается по форме и содержанию от предшествующих докладов, составленных ранее Кувейтом, Государство Кувейт старалось изложить Комитету, учрежденному в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, все существенные и в юридическом отношении важные факты об осуществлении положений Конвенции, которые оно стремится действительно скрупулезно осуществлять в рамках выполнения его национальных и международных обязательств.

117. Кувейт выражает надежду на то, что он подробно и надлежащим образом изложил эти факты в настоящем докладе, и хотел бы одновременно подтвердить, что он готов ответить на любые замечания или вопросы, которые будут подняты уважаемыми членами Комитета в ходе их обсуждения данного доклада.
